

拿破仑

NAPOLEON

[德]艾密尔·鲁特维克/著 阳若迅 等/译



拿破仑

NAPOLEON

[德]艾密尔·鲁特维克/著 阳若迅 等译



国际文化出版公司

图书在版编目(CIP)数据

拿破仑/[德]鲁特维克著;阳若迅等译—北京·
国际文化出版公司,2003 4
ISBN 7-80173-189-1

I 拿 II ①鲁 ②阳 III 拿破仑,B (1769~1821)
—传记 IV K835 655 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 024487 号

拿破仑

著 者 [德]艾密尔·鲁特维克
译 者 阳若迅 等
策划编辑 国文润华
责任编辑 韦尔立
出 版 国际文化出版公司
发 行 国际文化出版公司
经 销 全国新华书店
印 刷 北京管庄永胜印刷厂
开 本 787×980 16 开
32 印张 410 千字
版 次 2003 年 4 月第 1 版
2004 年 4 月第 2 次印刷
印 数 1-3000 册
书 号 ISBN 7-80173-189-1/K·017
定 价 39.80 元

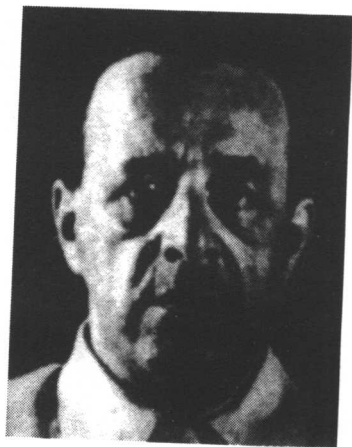
国际文化出版公司
北京朝阳区东土城路乙 9 号 邮编 100013
电话 64271187 64279032
传真 84257656 E-mail icpc@95777.com



“不可能”这句话，是懦弱者的幻影，是胆怯者的隐身符。拥有权力者如果说这句话，等于承认自己的无能。

拿破仑·波拿巴

法兰西第一帝国和百日王朝皇帝



作者简介：

艾密尔·鲁特维克(Emil ludwig)是 20 世纪德国最伟大的传记作家。

他毕业于海德堡大学,获法学学士学位。

早期主要创作诗歌和剧本。

三卷本《歌德传——一个人的故事》出版,

给他带来了世界性的声誉。

他开创了传记写作的新流派,

以描写人物的心路历程以及性格分析而享有盛名。

他的主要代表作有:

《拿破仑》、《俾斯麦》、《林肯》、《斯大林》、

《富兰克林·罗斯福》、《莫扎特》等。

NAPOLEON

第 1 章·岛

1 不屈的科西嘉 ... 3

8 科西嘉选举 ... 17

2 复仇者诞生 ... 4

9 逃离科西嘉 ... 20

3 “宁作鸡首，不为牛后！” ... 6

10 土伦战役中的新星 ... 22

4 理想的成形 ... 8

11 被诬入狱 ... 25

5 法国大革命的火种 ... 11

12 不得志的将军 ... 27

6 波拿巴少尉 ... 13

13 第一个捷报 ... 31

7 强者最美 ... 15

14 热恋 ... 35

第2章·湍

1 征服意大利 ... 45

11 回到巴黎 ... 85

2 成功的要素 ... 48

12 又一个亚历山大 ... 88

3 “非凡的伟业召唤着我” ... 53

13 直入埃及 ... 92

4 不忠的妻子 ... 56

14 东方的主人 ... 95

5 战地情书 ... 59

15 埃及的孤独岁月 ... 98

6 治军严明的统帅 ... 64

16 要塞之战 ... 102

7 雄心 ... 68

17 重返巴黎 ... 109

8 天生的统治者 ... 73

18 筹划政变 ... 113

9 “欧洲的天秤掌握在我们手里” ... 79

19 “雾月政变” ... 119

10 大计划 ... 82

20 议会风波 ... 122

第3章·河

1 精神和剑 131 **10** 伟大的政治理想 ... 177

2 马伦格之战 ... 139 **11** 传奇般的会晤 ... 182

3 大权独揽 ... 144 **12** 诸侯各方 ... 187

4 圣诞夜的爆炸 ... 149 **13** 进入柏林 ... 191

5 家族悲欢 ... 151 **14** 波兰之恋 ... 198

6 处死当甘公爵 ... 156 **15** 提尔西特和谈 ... 205

7 法国皇帝拿破仑一世 ... 160 **16** 永不满足 ... 209

8 拿破仑的新贵族 ... 165 **17** 渴望继承人 ... 216

9 自我加冕 ... 171 **18** 兄弟眼中的拿破仑 ... 220

19 埃尔富特盛会 ... 230

21 年轻的日耳曼刺客 ... 243

20 歌德眼中的拿破仑 ... 238

22 后继有人 ... 254

第**4**章·海

1 来日无多 ... 265

7 从崇高到可笑仅一步之遥 ... 305

2 欧洲合众国的蓝图 ... 274

8 悲剧结局的开端 ... 311

3 准备对俄之战 ... 279

9 向诸神挑战 ... 315

4 俄国荒原 ... 285

10 “我的棋乱了” ... 318

5 火起宫墙 ... 296

11 会战莱比锡 ... 326

6 天才之战 ... 300

12 战败的序曲 ... 331

13 四面楚歌 ... 335

17 百日王朝 ... 372

14 被迫退位 ... 342

18 兵败滑铁卢 ... 380

15 放逐厄尔巴 ... 352

19 性格的悲剧 ... 386

16 东山再起 ... 364

20 伟大传奇的结束 ... 395

第**5**章·岩

1 被放逐的皇帝 ... 401

5 军事指挥艺术 ... 421

2 自信、精力和想像 ... 403

6 洞察人心 ... 426

3 “恺撒”的后裔 ... 409

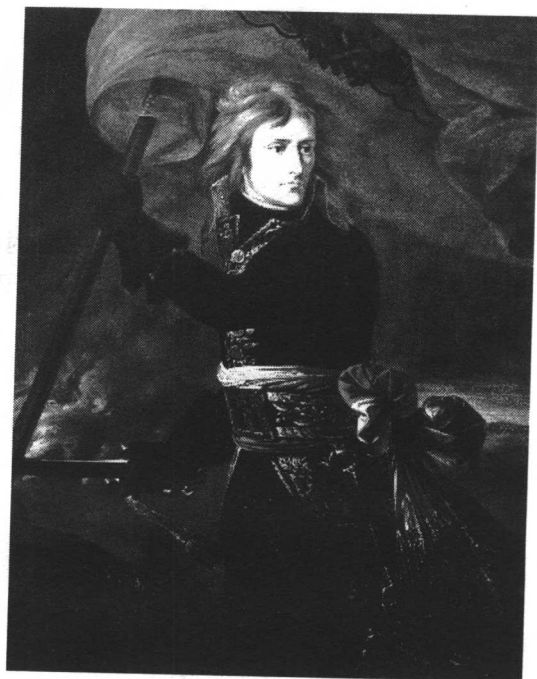
7 欧罗巴合众国 ... 432

4 永不懈怠 ... 416

8 仁爱之心 ... 434

9	不畏天命 ... 436	15	我就是自己最大的敌人 ... 466
10	岛上的随从 ... 441	16	史诗人生 ... 471
11	虎落平阳 ... 446	17	垂死忆故乡 ... 475
12	流放生涯 ... 450	18	遗嘱 ... 479
13	春晖母爱 ... 458	19	巨星陨落 ... 486
14	苦中作乐 ... 463	20	魂归巴黎 ... 491

第 1 章



島

拿破仑神话般的故事，对我来说像是圣约翰的启示录一样：每个人都觉得其中还隐藏着一些东西，但却不知道究竟是什么。

——歌德

不屈的科西嘉

一位少妇坐在帐篷里，身上围着被子，一边给孩子喂奶，一边倾听着远处传来的轰轰隆隆的响声。太阳落山后还在攻击吗？或许是荒山中的雷雨声，或者是狐狸和野猪栖身的原始森林里的阵阵松涛声？她看起来像个吉卜赛人，被子半掩着白色的胸脯，她在雾气中沉思着，不知今天外面的战况如何。突然，一阵马蹄声由远而近！是他吗？他答应要来的，虽然这儿离前线很远，而且外面雨意濛濛。

门开了，带着一股新鲜空气，进来了一位军官。他身材削瘦，着一身插有羽毛的五光十色的衣服，举止洒脱，是一个二十五岁左右的年轻贵族。他很亲热地向女人打招呼，她跳起来，把婴儿交给女仆，摆上了酒。她解下了头巾站在他面前，栗色卷发裹着明净的额头，迷人的嘴不断地提着问题，修长的脖颈，活力十足，骄傲的鼻梁高高隆起，挂在腰上的短剑闪闪发亮。在山中住时，她从来都是剑不离身。这位有着战士气质的美女仿佛在向人表明，她来自古老的部族，他们意志坚强，行为果断。她的祖先在几百年前还住在意大利，后来到了这个叫科西嘉的海岛上，并成为战士与领导者。

现在，岛上的居民都团结起来，为驱逐他们的敌人，法国入侵者而战斗。战斗就发生在山里最荒芜的地方，这位仅十九岁的少妇也随丈夫来到了前线。人们不愿意在岛上看见那种在做礼拜的路上都盯着看的华贵的城市贵族。岛上的居民也没有给予她特别的关注，因为在这里，只有荣誉和勇敢才能显示出贵族的特征。

这位活泼好动的丈夫把前线的消息一股脑儿地告诉了妻子：敌人被打败了，并一直败退到海边，已无路可逃。今天他们派了使者到波利这儿来求和，“明天就停火了。拉蒂西娅！我们胜利了！科西嘉自由了！”

每一个科西嘉人都渴望多子多孙。因为如果谁受到了侮辱，那么他当场就会用刀剑来报复。致使部族之间的仇恨有的持续几十

年，甚至上百，所以这位丈夫也想要更多的孩子，以传宗接代，承继香火。他的妻子也早就从她母亲或祖母那儿认识到，孩子就是荣誉。她十五岁时生了第一个孩子，但活下来的却只是她怀抱的这个孩子。

自由思想复苏了，因为这位军官就是波利的副官，是领袖的助手。是的，我们的孩子再也不会做法国的奴隶了！

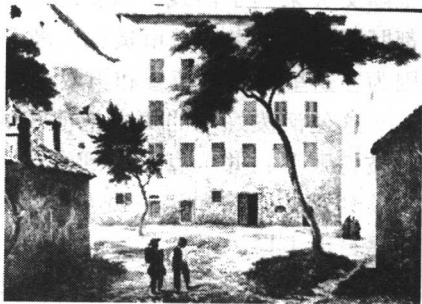
2 复仇者诞生

春天到了，人们的心情却又变得沉重起来。敌人又派来新的增援部队，岛上的男人再一次披挂上阵。这个少妇又随着丈夫出征。但这次她却身怀有孕，是在秋日的一个暴风雨天怀上的。她后来说：“为了知道战况，我经常走出山窝，来到前线，子弹就从我耳边飞过，但我相信圣母玛利亚会保佑我的。”

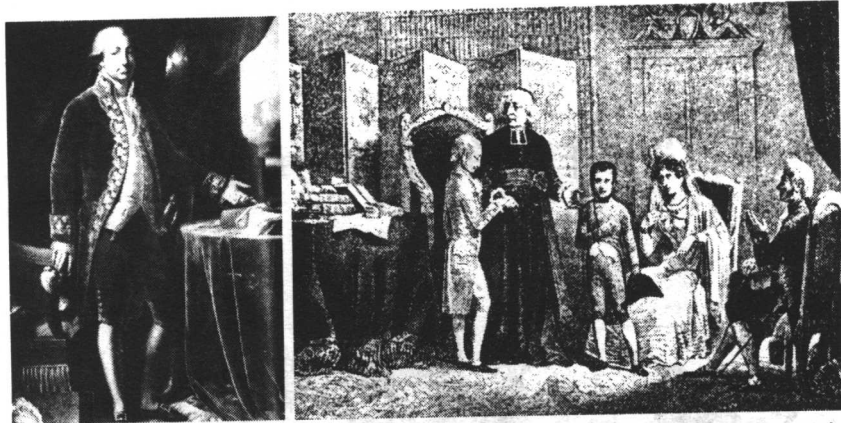
五月间，他们战败了，穿过密林和峭壁向后撤退。在无数的男子和少数几个妇女组成的人群里，拉蒂西娅骑着骡子夹杂在其中，她大腹便便，还抱着个一岁多的孩子。居民最后撤到了海边。六月，波利和他的几百名亲信逃到了意大利。七月，波利的副将、拉蒂西娅的丈夫，带着一队使者向侵略者投降了！岛上居民的骄傲与自尊遭受了重大挫伤。但是八月间，他妻子把复仇者生下来了。

她给他起的名字叫拿破仑。

虽然她在战场上像男人一样勇敢顽强，但在这幢海边的大房子里，她又成了一位聪明、勤俭的家庭主妇，即使她并不是非要这样不可。她丈夫经常沉缅于幻想，老是满脑子的计划，但却并未带来相应的结果，他的精力主要用在了他的遗产



拿破仑的出生地阿耶佐



拿破仑的父亲(左图);科西嘉岛拿破仑(中)家,父(右一),母(右二),大哥约瑟夫(左一)(右图)

继承的诉讼上。在比萨上大学时,同学们称他为波拿巴伯爵,他生活优裕,学业不错,但当第二个儿子降世后,他就终止了学业。那他靠什么为生呢?在动乱年代,人们非常实际,于是他投靠了征服者。同时,法国人为了在岛上站稳脚跟,也给予当地的贵族以种种好处。

他不久便做了新法院的陪审推事,一个苗圃的监督。法国国王想利用这个苗圃在岛上推广桑树种植,所以当那尊贵的法国总督来岛上时,他便不惜代价地大种桑树。他在山上有羊群,海边有葡萄园,他的兄弟还是大教堂里的主祭司,收入丰厚。他妻子的异母兄弟也是一个祭司,并由于是商人之子的缘故,对做买卖很精通。

他的漂亮、骄傲的夫人三十多岁时,就已经生了五个儿子、三个女儿。这很适合岛上崇尚武力的居民的道德观。但是,抚养八个孩子的费用非常高。孩子就经常听到父母在谈论钱的事。还是父亲最后想出了解决办法,他领着一个十一岁和一个十岁的儿子,渡海到法国去,在土伦登岸后,来到了凡尔赛。

他带着在科西嘉的法国总督的介绍信,由认章局证实了他的意大利贵族爵位后,法国国王路易赏赐了他两千法郎,并让他的两个儿子和一个女儿免费在贵族学校里上学:一个儿子应成为牧师,另一个儿子当军官。这也算是对他的十年忠诚的回报。